

## 431582-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Arbejder i forbindelse med vand- og kloakrørledninger – Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza

OJ S 119/2026 24/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

E-mail: [anna.sawicka@mpwik.wroc.pl](mailto:anna.sawicka@mpwik.wroc.pl)

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Ślęza wykonanego w technologii rur żelbetowych o średnicy DN 1800 i DN 2500 w ul. Szczecińskiej oraz DN1800 w ul. Płaskiej we Wrocławiu o długości ok. 2 070 m. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności zaprojektowanie i wykonanie: a) remontu odcinków kolektora Ślęza poprzez renowację rurami GRP lub PEHD lub spiralnie zwijanymi SWP wraz z renowacją 22 szt. komór i likwidacją 6 szt. komór, b) rurociągów tymczasowych (tzw. bypassów) wraz z niezbędnym układem pompowym na czas remontu kolektora, c) zagospodarowania terenu, w tym m.in. dróg dojazdowych, d) innych obiektów i instalacji niezbędnych do zapewnienia realizacji przedmiotu umowy. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień podobnych, o których mowa w art. 388 pkt 2) ppkt c) Ustawy Pzp, w okresie nie dłuższym niż 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego i wartości nie przekraczającej 2 000 000, 00 zł. Zakres rzeczowy tych zamówień będzie dotyczył świadczeń, które rzeczowo są przedmiotem zamówienia podstawowego lub świadczeń pozostających z nimi w bezpośrednim związku. Warunki zawarcia umowy będą kształtowane w sposób odpowiedni w oparciu o warunki umowy o zamówienie podstawowe z uwzględnieniem różnic wynikających z wartości, czasu realizacji i wynikającej z tych okoliczności różnic w kształtowaniu ceny świadczenia oraz innych istotnych okoliczności mających miejsce w chwili udzielania zamówienia.

Identifikator for proceduren: 593b1419-0f53-4cc5-ac2f-f49299ab269d

Intern ID: PN/0237/B/2026/2

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45231300 Arbejder i forbindelse med vand- og kloakrørledninger

##### 2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Polska

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

##### Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

#### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Śłęza

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie robót budowlanych związanych z remontem odcinka kolektora Śłęza wykonanego w technologii rur żelbetowych o średnicy DN 1800 i DN 2500 w ul. Szczecińskiej oraz DN1800 w ul. Płaskiej we Wrocławiu o długości ok. 2 070 m. 2. Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności zaprojektowanie i wykonanie: a) remontu odcinków kolektora Śłęza poprzez renowację rurami GRP lub PEHD lub spiralnie zwijanymi SWP wraz z renowacją 22 szt. komór i likwidacją 6 szt. komór, b) rurociągów tymczasowych (tzw. bypassów) wraz z niezbędnym układem pompowym na czas remontu kolektora, c) zagospodarowania terenu, w tym m.in. dróg dojazdowych, d) innych obiektów i instalacji niezbędnych do zapewnienia realizacji przedmiotu umowy. Zamawiający przewiduje udzielanie zamówień podobnych, o których mowa w art. 388 pkt 2) ppkt c) Ustawy Pzp, w okresie nie dłuższym niż 3 lat od udzielenia zamówienia podstawowego i wartości nie przekraczającej 2 000 000, 00 zł. Zakres rzeczowy tych zamówień będzie dotyczył świadczeń, które rzeczowo są przedmiotem zamówienia podstawowego lub świadczeń pozostających z nimi w bezpośrednim związku. Warunki zawarcia umowy będą kształtowane w sposób odpowiedni w oparciu o warunki umowy o zamówienie podstawowe z uwzględnieniem różnic wynikających z wartości, czasu realizacji i wynikającej z tych okoliczności różnic w kształtowaniu ceny świadczenia oraz innych istotnych okoliczności mających miejsce w chwili udzielania zamówienia.

Intern ID: PN/0237/B/2026/2

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45231300 Arbejder i forbindelse med vand- og kloakrørledninger

#### 5.1.2. Udførelsessted

By: Wrocław

Postnummer: 50-421

Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

#### 5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 24 Måneder

#### 5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy czym oferta, pełnomocnictwo, oświadczenie JEDZ muszą być pod rygorem nieważności podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym a zobowiązanie do udostępnienia potencjału przez podmiot trzeci musi być opatrzone takim podpisem lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez ten podmiot z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego. 2. Środkiem komunikacji elektronicznej, służącym złożeniu przez Wykonawcę oferty, podmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 10.1.1 SWZ oraz przedmiotowych środków dowodowych, składanych wraz z ofertą, jest Platforma Zakupowa MPWiK S.A. dostępna pod adresem <https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/>. Korzystanie z Platformy Zakupowej przez Wykonawcę jest bezpłatne. 3. Środkiem komunikacji elektronicznej służącym składaniu dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń, zawiadomień oraz przekazywaniu informacji jest poczta elektroniczna: [anna.sawicka@mpwik.wroc.pl](mailto:anna.sawicka@mpwik.wroc.pl) 4.. Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozp. Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2020 w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie, Dz.U z 2020 r. poz.2452. 5. Do połączenia z Platformą Zakupową MPWiK S.A. używany jest szyfrowany protokół HTTPS. Szyfrowanie danych odbywa się przy pomocy protokołu SSL. Certyfikat SSL zapewnia poufność transmisji danych przesyłanych przez Internet. 6 Wykonawca posiadający konto na Platformie Zakupowej MPWiK S.A. ma dostęp do możliwości złożenia, zmiany, wycofania oferty, a także funkcjonalności pozwalających na zadawanie pytań do treści SWZ. 7 Wymagania techniczne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy użyciu Platformy Zakupowej MPWiK S.A.: 7.1.Dopuszczalne przeglądarki internetowe: Internet Explorer 10 i nowsze, Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera; 7.2.Dostęp do sieci Internet, obsługa przez przeglądarkę protokołu XMLHttpRequest – ajax, włączona obsługa JavaScript, szybkość łącza internetowego powyżej 500 KB/s, Acrobat Reader, zainstalowane środowisko uruchomieniowe Java - Java SE Runtime Environment 6 Update 24 lub nowszy; 8. Dopuszczalne formaty przesyłanych danych: image/bmp, image/x-windows-bmp, application/msword, application/drafting, image/gif, application/x-compressed, application/x-gzip, multipart/x-gzip, image/jpeg, image/pjpeg, application/x-latex, application/pdf, image/pict, image/png, application/mspowerpoint, application/postscript, application/rtf, application/x-rtf, text/richtext, image/tiff, image/x-tiff, application/mswrite, application/excel, application/x-excel, application/vnd.ms-excel, application/x-msexcel, application/vnd.ms-excel, text/xml, application/x-zip-compressed, application/zip, application/vnd.ms-office, image/x-ms-bmp, video/x-msvideo, audio/x-ms-wma, application/vnd.oasis.opendocument.spreadsheet, application/acad, application/x-acad, application/autocad\_dwg, image/x-dwg, application/dwg, application/x-dwg, application/x-autocad, image/vnd.dwg, drawing/dwg 9. Kodowanie i oznaczenie czasu przekazania danych: Czas zapisywany jest w formacie YYYY-MM-DD HH:MM:SS Czas przekazania danych jest to czas, w którym zostanie potwierdzone złożenie oferty, dokumentu przez Wykonawcę. W przypadku wybrania opcji złożenia oferty bez logowania, potwierdzenie odbywa się poprzez kliknięcie w link dostępny w wiadomości mailowej, wysłanej

automatycznie po złożeniu oferty, dokumentu będąc niezalogowanym na Platformie zakupowej. Wiadomość otrzymuje Wykonawca na adres e-mail wskazany w formularzu.

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Beskrivelse: najniższa cena

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk

Adresse på udbudsdokumenterne: [https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania\\_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html](https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html)

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: [https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania\\_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html](https://mpwikwroclaw-pzp.logintrade.net/zapytania_email,231892,c67d4cc6a9dd2458ec0c80877585055f.html)

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany do wniesienia wadium na całość przedmiotu zamówienia w kwocie: kwocie: 20 000, 00 złotych (słownie złotych: dwadzieścia tysięcy 00/100) pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. Wadium jest zatrzymywane w okolicznościach wskazanych Ustawą Pzp.

Frist for modtagelse af tilbud: 23/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 86 Døgn

**Oplysninger om offentlig iværksættelse:**

Åbningsdato: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: Otwarcie ofert nie jest publiczne.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Warunki dotyczące realizacji zamówienia zostały opisane w SWZ.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Oplysninger om finansiering og betaling: Zamówienie dofinansowane ze środków Unijnych.

#### 5.1.15. Teknikker

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna - Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Krajowa Izba Odwoławcza - Krajowa Izba Odwoławcza

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Registreringsnummer: 8960000256

Postadresse: ul. Na Grobli 19

By: Wrocław

Postnummer: 50-421

Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

E-mail: [anna.sawicka@mpwik.wroc.pl](mailto:anna.sawicka@mpwik.wroc.pl)

Telefon: +48691900392

#### **Andre kontaktpunkter:**

Officielt navn: Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna

Postadresse: Na Grobli 19

By: Wrocław

Postnummer: 50-421

Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

Internetadresse: [www.mpwik.wroc.pl](http://www.mpwik.wroc.pl)

#### **Denne organisations roller:**

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 22 458 78 01

#### **Andre kontaktpunkter:**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Wrocław (PL514)

Land: Polen

Internetadresse: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

**8.1. ORG-0000**

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

**Denne organisations roller:**

TED eSender

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 4e31c732-6075-46d9-97af-a1bb4b790590 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 22/06/2026 07:18:28 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 431582-2026

EUT-S-nummer: 119/2026

Offentliggørelsesdato: 24/06/2026